GKN SINTER METALS

Doc. di trasp: 20178684
Data 18.Gennaio.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di trasp

Origine spediz
GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I–39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I–70026– MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I–70026– MODUGNO BA
ITALY

180332 595
50124 6798

Polizza di car	100177415
Termini di conseg	CPT
Termini di pagament	DF FM il 25

Customer Plant Code	100 14249
Our Supplier Number	91017854
DUNS Number	428432348
Logistic Contact	Michaela Gatterer

Vettore/LSP
30

Quartex Ltd
VIA DELL'ASTRONAUTICA, 21
I–36100 VICENZA VI

Cambio proprietà

302089

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
FP B5178	CAP Bottom Cover	4680,00	pz

Articolo cliente	2517204109#b	GKN Numero ordine	100000820 / 1
Ordine cliente	550004615301	Order Line / Seq	
Lotto	100117255	Commodity Code	84839089

Packages	Pcs/Package
18	260

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		1
900052		18
900053		1
900060		18

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 4680
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 19/01/23
Firma

Peso totale	Peso netto	U m.	Number of Pallets	Numero imballaggi	Firma vettore/LSP
262,80	197,92	kg	1	18	

Terms and conditions: https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com – Internet: www.gknpm.com – PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT>MORE

Esemplare per / Exemplaire pour / Copy for / Exemplar für / Copiere pentru
Il mittente / l' expéditeur / sender / Absender / expeditor

Codice trasportatore / Code transporteur / Code of carrier / Code Frachtführer / Cod operator de transport N.

1 Mittente (cognome, nome, stato) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, adress, country) / Absender (Name, Anschrift, Land) / Expeditor (denumire, adresă, ţară)

GKN SINTER METAL SPA
VIA INDUSTRIALE [illegible]
[illegible] CAMPO TURES BZ

LETTERA DI VETTURA
LITTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
TRANSPORTDOKUMENT
SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR)

Ce trasport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises parroute (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Destinatario (cognome, nome, stato) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinatar (denumire, adresă, ţară)

MAGNA PT SPA
VIA [illegible]
[illegible] BARI

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier (name, address, country) / Franchtführer (Name, Anschrift. Land) / Operator de transport (denumire, adresă, ţară)

BZ 64 KUJ

IMAR TEAM LOGISTIK S.R.L. CUI. 34670137

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) / Auslieferungsort del Gutes (Ort, Land) / Locul de livrare a mărfurilor (locul, ţara)

[illegible]

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur successifs (nom, adresso, pays) / Successive carriers (name, address, country) / Nachfolgende Franchtführer (Name, Anschrift, Land) / Operatori de transport succesivi (denumire, adresă, ţară)

GHEORGHITA COSMIN

4 Luogo e data della presa in carico della merce / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over the goods (place, country, date) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) / Locul şi data de preluare a mărfurilor (locul, ţara, data)

CAMPO TURES [illegible]

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore / Réserves et observations du transporteur / Reservations and observations / Vorbehalte und Bemerkungen del Frachtführers / Rezervele şi observaţiile operatorului de transport

5 Documenti allegati / Documents annexés / Documents attached / Beigefügte Dokumente / Documente anexate

6 Contrassogni e numeri / Marques et numéros / Marks and Nos / Kennzeichen und Nummern / Marca si numărul	**7** Numero dei colli / Nombre des colis / Number of packages / Anzahl der Packstücke / Număr de colete	**8** Imballaggio / Mode d' emballage / Method of packing / Art der Verpackung / Modul de ambalare	**9** Denominaz corrente della merce / Nature de la marchandise / Nature of the goods / Bezeichnung des Gutes / Natura mărfurilor	**10** N. di statistica / No statistique / Statistical number / Statistiknummer / Număr statistic	**11** Peso lordo kg. / Poids brut, kg / Gross weight in kg / Bruttogewicht in kg / Masa bruta	**12** Volume m3 / Cubage m3 / Volume in m3 / Umfang in m3 / Volumul în m3
4 PAL					1.13[illegible]4	

Classe/Classe / Class/Klasse/ Clasa — Cifra/Chiffre / Number/Ziffer/Numărul — Lettera/Lettre / Letter/Buchstabe/Litera — (ADR*)

13 Istruzioni del mittente / Instruction de l' expéditeur / Sender's instructions / Anweisungen des Absenders / Instrucţiunile expeditorului

19 Convenzioni particolari / Conventions particulières / Special agreements / Besondere Vereinbarungen / Acorduri speciale

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Franchtzahlungsanweisungen / Instrucţiuni de plată

☐ Franco / Franco / Carriage paid / Frei / Plata la expediere

☐ Assegnato / Non franco / Carriage forward / Unfrei / Plata la destinaţie

20 Da pagare per: / A payer par: / To be paid by / Zu Zahlen von: / Plata prin:	Mittente / Expéditeur/Sender / Absender/ Expeditor		Valuta / Monnaie/Currency / Währung/ Monedă		Destinatario / Destinataire/Consignee / Empfänger/ Destinatar	
Prezzo trasporto/Prix transport / Carriage charges/Fracht:						
Abbonamento / Reduction/Ermässungungen: / Preţul transportatorului: −						
Saldo/Solde / Supplem. charges / Zwischensumme:						
Maggiorazioni / supplémentes / Zuschlänge: / Supplementi						
Charges / Nabengebühren: / Other charges/Alte taxe* +						
Totale / Totale / Gesamtsumme/ Total:						

21 Compilato a / Etablie à / Established in / Ausgefertigt in / Stabilit în CAMPO TURES — il / le / on / am / data 17-01 20 23

15 Rimborso / Reimbursement/ Cash on delivery / Rückerstattung / Sumă de plată

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini [illegible] 70026 Modugno (BA)

22

GKN SINTER METALS S.p.A.
Via delle Fabbriche, 5
39031 BRUNICO (BZ)
FILIALE:
Via Industria, 3
CAMPO TURES (BZ)

Firma e timbro del mittente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders / Semnătura expeditorului

23 Firma e timbro del trasportatore / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Semnătura operatorului de transport

IMAR TEAM LOGISTIK S.R.L. CUI. 34670137

Targa motrice / Numero d'immatricolation de la motrice / Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio / Tractor number plate / Nummernschild des Anhänger / Numărul de înmatriculare

24 Merce ricevuta / Merchandises reçues / Goods received / Gut Empfangen / Bunuri primite

Luogo / Lieu / Place / Ort / Locul — il / le / on / am / data 20

19 GEN 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Firma e timbro del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Unterschrift und Stempel des Empfängers / Semnătura destinatarului

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la resposabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur **1-15** y cmpris et **19+21+22** Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders einschliessich Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e so del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschenigung auf der letzten Linie Rubrik der anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Model IRU Genève